Zera Shimshon

by Rabbi Shimshon Chaim Nachmani zt"l Published Mantua 1778*

Chapter XXXIV: Bamidbar (Num. 1:1-4:20)

Essay 5. G-d's love of the firstborn

מִדְרָשׁ עַל פָּסוּק "קַח אֶת־הַלְוִיִּם", לָמָה צְנָה הקב"ה לְפְדּוֹת בְּכוֹרֵי יִשְׂרָאֵל בַּלְוִיִּם? שֶׁמְּחָלֵּת בְּרָיָתוֹ שֶׁל עוֹלֶם הָיוּ הַבְּכוֹרוֹ שֶׁל עוֹלֶם וְלָבֵשׁ בִּגְדֵי כְּהוּנָּה, כְּיוֹן שֶׁמֵת אָדָם הָרָאשׁוֹן הִקְרִיב שֶׁהָיָה בְּכוֹרוֹ שֶׁל עוֹלֶם וְלָבֵשׁ בִּגְדֵי כְּהוּנָּה, כְּיוֹן שֶׁמֵת אָדָם מְסָרָן לְשׁת, וְשֵׁת לְמְתוּשֶׁלֶח, וְמָת לְנָה לְנִם, וְנֹהַ לְשֵׁם. וְכִי שֵׁם הָיָה הַבְּכוֹר, וְהַלֹּא יֶפֶת הָיָה הַבְּכוֹר, אֶלָּא לְפִי שֶׁשַׁלְשֶׁלֶת אָבוֹת יוֹצֵאת מִמֶּנוּ לְכִי עֹכ"ל.

There is a Midrash on the verse, "Take the Levites in place of all the firstborn among the Israelite people . . . the Levites shall be Mine, the L-rd's."

Why did the Holy One, Blessed be He, command to redeem the firstborn of Israel with the Levites? Starting with the Creation of the world, the firstborn brought sacrifices The first Adam brought sacrifices, for he was the firstborn of the world, and he dressed in the garments of the High Priest. . . . When Adam died, he bequeathed them to Seth, and Seth [bequeathed them] to Methuselah, and Methuselah [bequeathed them] to Noah. . . . , and Noah [bequeathed them] to Shem. Was Shem the firstborn? Wasn't Yefet the firstborn . . . ? Why, then, did he bequeath them to Shem? It is because [Noah foresaw that] the three patriarchs would come from him.

- Num. Rabbah 4:8

קַשֶּׁה דְּמִכָּאן מַשְׁמָע שֶׁקְדוּשַׁת הַבְּכוֹרוֹת הָיְתָה מִתְּחַלֵּת בְּרִיאַת הָעוֹלָם, וְהַכָּתוּב אוֹמֵר "כִּי לִי כָל־בְּכוֹר בִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל בָּאָדָם וּבַבְּהֵמָה בִּיוֹם הַכֹּתִי כָל־בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם הִקְדַּשְׁתִּי אֹתָם לִי", שֶׁנְּרְאָה שֶׁקְדוּשַׁת הַבְּכוֹרוֹת שֶׁל יִשְׂרָאֵל לֹא הִתְחִילָה אֶלָא בִּיצִיאַת מִצְרַיִם שֵׁהַכַּה בִּכוֹרֵיהָם.

A difficulty is that from here it sounds as though the holiness of the firstborn was [established] from the beginning of the Creation of the world. But Scripture says: "For every firstborn among the Israelites, human as well as beast, is Mine; at the time that I smote every firstborn in the land of Egypt, I consecrated them to Myself." From this verse, it appears that

² Num. 8:17.

^{*} English translation: Copyright © 2024 by Charles S. Stein. Additional essays are at https://zstorah.com

¹ Num. 3:45.

the holiness of the firstborn of Israel only began with the Exodus from Egypt, when [G-d] smote [the Egyptian] firstborn.

ְוַנְקְדִּים מִדְרָשׁ עַל פֶּסוּק "הַחֹּדֶשׁ הַזָּה לָכֶם" וְזֶה לְשׁוֹנוֹ, דָּבָר אַחֵר "בְּנִי בְכֹרִי יִשְׂרָאֵל", אָמֵר הקב"ה לְפַּרְעֹה אִי אַתָּה יוֹדֵעַ פַּמְה חָבַּבְתִּי הַבְּכוֹרוֹת שֶׁכָּחַבְתִּי בְּתוֹרְתִי "לֹא תַעֲבֹד בִּבְכֹר שׁוֹרֶךּ" וְכָל הָעוֹבֵד בָּהֶם דִּין הוּא שֶׁיּלְקָה. וְקַשֶׁה שֶׁפַּרְעֹה הָיָה יָכוֹל לְתָרֵץ וְלוֹמֵר אַדְרַבָּא יֵשׁ לִי רְאָיָה לְהָפֵךְ, דְּבַּמְּדְרָשׁ רַבָּה פָּרָשׁת תּוֹלְדוֹת אָמְרִינַן, לָמָה יָצָא עֵשָׁו תְּחַלְּה? כְּדִי שֶׁיִצָּא הוּא יָכוֹל לְתָרֵץ וְלוֹמֵר אַדְרַבָּא יֵשׁ לִי רְאָיָה לְהֶפֶּך, דְּבַּמְּדְרָשׁ רַבָּה פָּרָשׁת תּוֹלְדוֹת אָמְרִינַן, לְמָה יָצָא עֵשָׂו תְּחַלְּה נְכוֹּ שֶׁלְ בָּרָּוֹ לְּכָּרְ יִבְּן עָּרְרִיבָּן שָׁה הִּבְּרֹי עָפֵי בָּרָר יִבְּי שְׁיִבְא מַרְחִיץ אֶת בְּנוֹ שֶׁל מֶלֶךְּ כָּךְ. לְמָה יָצָא וְיִשְׁר תְּחִלְּה וְכוֹּי אָמָר בְּּבָּא הַבְּכוֹר טְפֵי בָּרָע.

We advance a Midrash on the verse, "This month shall mark for you the beginning of the months; it shall be the first of the months of the year for you," and this is its language:

Another interpretation: "Israel is My firstborn son," said the Holy One, Blessed be He, to Pharaoh. If only you knew how much I cherished the firstborn, that I wrote in My Torah, "you must not work your firstborn ox," and for anyone who works them, the law is that he will be beaten.

- Ex. Rabbah 15:27

There is a difficulty, for Pharaoh would have been able to make an excuse and say, "To the contrary, I have proof of the opposite, that the firstborn is viewed as inferior, for in Midrash Rabbah, parashat Toldot, it is said:

Why did Esau emerge first [from Rebecca's womb]? So that he would emerge and his filth would depart with him.⁶ Rabbi Abahu said: It is like a bathhouse attendant who washes the bathhouse and then bathes the king's son. So, why did Esau emerge first? [To "clear the way" for his more prominent younger brother].

- Gen. Rabbah 63:8

"If so, the firstborn is inferior [to those born afterward]."

וְגֵשׁ לוֹמֵר דְּאִין הָכִי נָמֵי שֶׁהַבְּכוֹר גֵשׁ לוֹ מִתְּחַלֵּת הַבְּרִיאָה יוֹתֵר חֲשִׁיבוּת אֶלָּא שֶׁכְּשֶׁקּלְקְלָה חַנָּה וְהִטִּיל בָּהּ הַנָּחָשׁ זוּהֲמָא נִתְקַלְקְלוּ הַדּוֹרוֹת הַבָּאִים וְנִפְגָּמוּ וּבִפְּרָט הַבָּנִים בְּכוֹרִים שֶׁשׁוֹאֲבִים זוּהֲמֶת אִימוֹתָם, אָמְנָם אַחַר כָּךְּ בְּשִׁעְבּוּד מִצְרַיִם נִטְהָרוּ אַף עַל פִּי שֵׁלֹא נָפָסקה הַזוּהָמא לָגַמֵרִי עַד מֵעֵמד הַר סִינֵי כָּנוֹדע.

It can be said that it's indeed so that from the beginning of Creation, the firstborn had more prominence. But when Eve was corrupted and the serpent had sexual relations with her and infused her with moral contamination,⁷ the coming generations became corrupted

³ Ex. 12:2.

⁴ Ex. 4:22.

⁵ Deut. 15:19.

⁶ When twins are born, most of the blood appears with the first child.

⁷ Shabbat 146a; Yevamot 103b.

and damaged. This was true especially of the sons who were firstborn, who absorbed the contamination of their mothers. However, afterward, during the slavery of Egypt, they were purified, even though the contamination did not stop completely until they stood at Mount Sinai, as is known.

וּכְמוֹ שֶׁכָּתְבוּ רוֹב מְפָּרְשֵׁי הַתּוֹרָה וּבִכְלָלָם הַזֶּרע בֵּרַךְ (פָּרְשַׁת שמות) דְּסִבַּת שִׁעְבּוּד מִצְרִיִם הָיָה לְזַבֵּךְ אוֹתָם בְּכוֹר הַבַּרְזֶל בְּבַרְ שִׁיִּהִיוּ עֲלוּלִים לְקַבֵּל הַתּוֹרָה, שֻׁעַל יְדֵי חֵטְא אָדָם הָראשׁוֹן נִכְנְסָה זוּהַמָּה בְּכָל הַדּוֹרוֹת וְהוּצְרְכוּ לֵירֵד מִצְרִיִם לְזַבֵּךְ הַחּוֹמֶר בְּכּוּר הַבַּרְזֶל וּבְמַעֲמֵד הַר סִינִי פָּסְקָה מִפֹּל וָכֹל עכ"ל. וְאִין הָכִי נָמֵי שֶׁכְּשֶׁנּוֹלֶד יַעְלְב עֲדִיִין לֹא פָּסְקָה הַזּוּהָמָה וּמִשׁוּם הַחוֹמֶר בְּכּוּר הַבַּרְזֶל וּבְמַעֲמֵד הַר סִינִי פָּסְקָה מִכֹּל וָכֹל עכ"ל. וְאִין הָכִי נַמֵּי שֶׁכְּלֹ דִי לֵא פַּסְקָה הַזּוּהְמָה הְּמִי שְׁלִי יְדִי מִעְשֹׁיהָם הָכִי יָצָא עֲשָׁוֹ תְּחַלָּה בְּדְלְקַמֶּן בְּסְמוּךְ. וּבַדּוֹרוֹת הָרִאשׁוֹנִים הִיוּ מֵקְריבִים הַצַּדִּיקִים שֶׁבְּכָל דּוֹר וְדוֹר לְפִי שֶׁעַל יְדֵי מַעֲשֵׂיהָם הָטוֹב הָיוּ מִישְׁהָרִים מִזוּהָמֶתָם, כְּגוֹן שֻׁת שֶׁלֹא הָיָה בְּכוֹר כְּלָל וְכֵן שֵׁם בֶן נֹחַ אֶּלְא שֶׁהָיוּ הַיּוֹתֵר חֲשׁוּבִים.

As most of the commentators of the Torah wrote, including the Zera Berach, that the reason for the slavery in Egypt was to refine them in an iron blast furnace⁸ so that they would be able to receive the Torah. That is, through the sin of the first Adam, moral contamination entered all generations, and they were required to go down to Egypt to refine the material in the iron blast furnace. Upon standing at Mount Sinai, the contamination all ceased.⁹ It is indeed so that when Jacob was born, the moral contamination had not yet ceased, and because of this, Esau emerged first, as explained above in the adjoining paragraphs.

In the first generations, there were righteous who brought sacrifices, for in each and every generation—because of their good deeds—they were purifying themselves from their moral contamination. These were men such as Seth, who was not the firstborn at all, and also like Shem, the son of Noah, who even though not the firstborn, were the most prominent.

וּמֵעַתָּה הקב"ה שָׁלַח לוֹמֵר לְפַּרְעֹה "בְּנִי בְכֹרִי יִשְּׂרָאֵל" כְּלוֹמֵר שֶׁעַתָּה יִשְׂרָאֵל נִטְהַרוּ מִזּוּהַמְתָּם וּרְאוּיִים לְהִקְּרֵא בָּנִים. וְעוֹד מֵעַתָּה הקב"ה שָׁנִּטְהַרוּ הָם בְּכוֹרִים שָׁנִּשְׁאַר בָּהֶם הַחֲשִׁיבוּת הָרָאוּי לְבְכוֹר, כְּדְכְתִיב "אַף־אָנִי בְּכוֹר שֻׁהָּנִא לְשׁוֹ חֲשִׁיבוּת, שְׁהָבִי הָשֶׁהַבְיוֹ שֶׁהָּאַחִים הָיָה יוֹתֵר שְׁשוּבִים, שֶׁהָבִי כְּשֶׁהַקְּטוֹן שֶׁבָּאַחִים הָיָה יוֹתֵר שְׁשוּבִים, שֶׁהָבִי כְּמוֹ שֻׁהָּצִינוּ בִּשֶׁם בָּן נֹחַ. חַשׁוּב הָיַה הוּא הַמַּקְרִיב כְּמוֹ שֻׁהָּצִינוּ בִּשֶׁם בָן נֹחַ.

Now, the Holy One, Blessed be He, sent to Pharaoh, saying, "My firstborn son, Israel," as if to say that, "Now Israel is purified from their moral contamination, and is suitable to be called 'sons.' "Furthermore, after they were purified, they are firstborn, for remaining within them is the prominence suitable for a firstborn, as it is written, "I will appoint him firstborn." This has the language of prominence, for the meaning is that the firstborn bring sacrifices. Therefore, you must necessarily say it is because [the firstborn] were usually the most prominent of the siblings. Of course, when the younger of the brothers was more prominent, he was the one who brought sacrifices, such as we find with Shem, the son of Noah.

⁸ Cf. Deut. 4:20

⁹ Berachy Shapira, Zera Berach (Amsterdam 1730), parashat Shemot.

¹⁰ Ps. 89:28.

וְאִיתָא בַּזּוֹהַר עַל פָּסוּק "וַיָהִי בַּחָצִי הַלַּיְלָה" שֶׁהַמִּצְרִיִם קֵשְׁרוּ בְּכוֹרֵיהֶם בִּקְלִיפָּה וּקְשָׁרוּם לְעֵילָא בְּכָל אִינוּן מַדְרֵיגָן כְּדֵי שֶׁהַמָּצְרִיִם שֶׁם לְעוֹלָם, וְהקב"ה אַפִּיל דַּרְגָן עִילָּאין וְתַבָּאין וְתַבַּר כָּל אִינוּן קְלִיפִּין וְכוּ' עכ"ל. וְלָכֵן שֵׁלֹא יָצָאוּ יִשְׂרָצֵל וְיִהִיוּ אֲסוּרִים שָׁם לְעוֹלָם, וְהקב"ה אַפִּיל דַּרְגָן עוֹד מִלְבַדּוֹ" אֲפִילוּ כְּשָׁפִים, הוֹאִיל שֶׁהַמִּצְרִיִים נִשְׁתַּעְבְּדוּ הַבְּילֹאְתִיו" כִּי "אֵין עוֹד מִלְבַדּוֹ" אֲפִילוּ כְּשָׁפִים, הוֹאִיל שֶׁהַמִּצְרִיִים נִשְׁתַּעְבְּדוּ בְּיִשְׁרָאוּ בְּכוֹר אָרָבָּא הַבְּכוֹר גָּרוּע טְפֵי לְפִי שְׁשׁוֹאֵב זוּהְמַת אִמּוֹ.

It's brought in the Zohar on the verse, "It came to pass at midnight the L-rd struck down all the firstborn in the land of Egypt," that the Egyptians tied their firstborn to a *klipah*, a force of impurity, and tied them above, on every level, in order that Israel would not exit and would be prisoners there forever. The Holy One, Blessed be He, brought down the higher and lower levels, destroying the *klipot*. 12

Therefore, the Holy One, Blessed be He, wanted to inform of the strength of His might, and "He has won renown for His wonders," for "there is no other besides Him," not even by sorcery. G-d acted thus, because the Egyptians had enslaved Israel who were called firstborn. In their opinion, to the contrary, the firstborn was inferior, because he absorbed the moral contamination of his mother.

ְּוֶכֵן יַעֲלָב שֶׁהָיָה אֲבִיהֶם שֶׁל יִשְׂרָאֵל אַף עַל פִּי שֶׁלֹּא הָיָה רְאשׁוֹן לְלֵידָה מִכֶּל מָקוֹם הָיָה רְאשׁוֹן לַיְצִירָה כְּמוֹ שֶׁכֵּרִשׁ רַשִּׁ"י עַל פָּסוּק "וְאַחֲרִי־כֵן יָצָא אָחִיו", וּמַחֲמַת סְבַרָא זוֹ עָשׁוּ כִּשׁוּפִים בָּבְכוֹרֵיהֶם כְּדֵי שֶׁלֹא יְטַהָרוּ הַבְּכוֹרִים שֶׁל יִשְׂרָאֵל מֵעוֹלָם הוֹאִיל שָׁהֵם שׁוֹאֲבִים בִּיוֹתֵר זוּהָמֵת אִמָּם, וְעוֹד כְּדֵי לְקִשֵּׁר וּלְעַכֵּב שֶׁם אֶת יִשְׂרָאֵל שֶׁלֹא יָצְאוּ מֵעוֹלָם.

So too Jacob, who was the father of Israel: Even though he was not the first to be born, nevertheless was the first to be created, as Rashi explained on the verse, "Then his brother emerged, holding on to the heel of Esau; so they named him Jacob." Rashi wrote, "It was with justice that he was grabbing him to hold him back. Jacob was conceived from the first drop [of semen] and Esau from the second." Following Rashi's interpretation that Jacob was conceived first, they reasoned that he had absorbed the moral contamination of his mother. Because of this opinion, they used sorcery on their firstborn, tying them to a *klipah*, as explained above, so that the firstborn of Israel would never be purified, as they had absorbed the most moral contamination of their mothers. They also did so in order to bind and hold Israel there, so that they would never go out from Egypt.

¹¹ Ex. 12:29.

¹² Zohar, II:37b-38a.

¹³ Ps. 111:4.

¹⁴ Gen. 25:26.

¹⁵ Rashi on Gen. 25:26.

מְשׁוּם הָכִי לְאַחֵר שֶׁהקב"ה קּלְקֵל וְסָתַר כָּל הַכִּשׁוּפִים וְהָרֵג בְּכוֹרֵיהֶם הִפְּלִיא וְהִגְדִּיל לְקַדֵּשׁ אֶת בְּכוֹרֵי יִשְׂרָאֵל, לְהַקְהוֹת אֶת שִׁינֵי הַמְּצְרִיִים, שֶׁלֹא דִּי שֶׁנָטְהָרוּ כָּל יִשְׂרָאֵל שֶׁנָקְרָאוּ בְּכוֹרִים אֶלָּא אַף אוֹתָם שֶׁהָיוּ בְּכוֹרִים נִיתְוֹסֵף בָּהֶם קְדוּשָׁה גְּדוֹלָה יוֹתֵר מִשְׁאָר יִשְׂרָאֵל, וְלָכֵן צִנָּה לָהֶם מִיָּד פָּרָשַׁת "קַדֶּשׁ־לִי כָל־בְּכוֹר" וְכוּ' וְנִתְקַיֵּים בָּהֶם הַפָּסוּק "מֵאֲשֶׁר יָקְרְתָּ בְעֵינֵי נִכְבַּדְתָּ נִאָנִי אָהַבְתִּיךּ וְאֶתֵּן אָדֶם הַּחְתֶּיךּ" שֶׁנָּפְדוּ יִשְׂרָאֵל וּבְכוֹרֵיהֶם בְּמִיתַת בְּכוֹרֵי מִצְרִים.

Because of this, after the Holy One, Blessed be He, spoiled and destroyed all their sorcery and killed their firstborns, He did something amazingly great, sanctifying the firstborn of Israel to dull the teeth of the Egyptians. For it was not enough that all Israel was purified, that they were called firstborn. Rather, even those who were firstborn had a great holiness added to them more than the other Israelites, and therefore He commanded them immediately the section of "consecrate to Me every firstborn." This fulfilled within them the verse, "Because you are precious to Me, and honored, and I love you, I give people in exchange for you, and nations in your stead," as Israel and their firstborn were redeemed by the death of the firstborn of Egypt.

וְכֵן אִיתָא בַּמִּדְרָשׁ עַל פָּסוּק "הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם", הוֹצִיאָם מִשִּׁעְבּוּד לֹגְאוּלָה שֶׁנָּאֵמֵר "גֹּאֲלָם חָזָק ה' צְּבָאוֹת שְׁמוֹ" לְכָךְ קְבַע לָהֶם שִׁמְחָה נִפְרַע מֵאוֹיְבִיהֶם עֲלֵיהֶם שֶׁנָּאֵמֵר "וְאָתֵּן אָדָם תַּחְתֶּיךּ" עכ"ל. וְזָה שֶׁאָמֵר הַכָּתוּב "כִּי לִי כֶל־בְּכוֹר" וְכִּוּ "בִּיוֹם הַכֹּתִי כָל־בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם", אָז דַּוְקָא "הִקְדַּשְׁתִּי אֹתָם לִי" שֶׁהוֹסְפְתִּי בָּהֶם קְדוּשָׁה, שֶׁמִּתְּחָלָּה הָיְתָה הָצְבוֹדָה בַּבְּכוֹרוֹת לִשֵׁם גִּדוּלֵּה בָּלִבַד וָלֹא לִשָׁם קִדוּשָׁה.

Similarly, it is also brought in the Midrash on the verse, "This month shall mark for you the beginning of the months":

He took them from bondage to deliverance, as it is said, "Their mighty Redeemer, Whose name is L-rd of Hosts, will champion their cause." Thus, He assigned [the month of Nissan] for them to rejoice, in that He avenged their enemies on their behalf, as it is said, "I give people in exchange for you."

- Ex. Rabbah 15:11

This is why Scripture said, "For every firstborn among the Israelites, human as well as beast, is Mine; at the time that I smote every firstborn in the land of Egypt, I consecrated them to Myself." Then especially, "I consecrated them to Myself," that I added holiness to them, that in the beginning the sacrificial service was with the firstborn because of the greatness alone and not necessarily for the sake of their holiness.

¹⁶ Ex. 13:2.

¹⁷ Isaiah 43:4.

¹⁸ Jer. 50:34.

ּוּלְפִי דַּרְכֵּנוּ נְתָרֵץ קוּשָׁיַת הָעוֹלָם שֶׁמִּכָּאן נִרְאֶה שֶׁלְפִי שֻׁיִּשְׂרָאֵל טָעוּ בְּעֵגֶל מְשׁוּם הָכִי נִבְחַרוּ הַלְוִיִּים לַעֲבוֹדַת ה' תַּחַת בְּכוֹרֵי יִשְׂרָאֵל דְּשָׁמֵע מָנָּה שָׁאָם לֹא הָיוּ חוֹטָאִים הַבְּכוֹרוֹת הָיְתָה הָעֲבוֹדָה בָּהֶם וְלֹא בְּשֶׁבֶט לֵוי, וַהָרִי קִיִּמָא לָן שֻׁיַּבְּל הַפְּרִישׁ לֵוי לְמַעֲשֵׂר מִכָּל בָּנָיו, וְשֵׁבֶט לֵוִי לְעוֹלָם הָיָה בְּחֶלְקוֹ שֶׁל מָקוֹם "אֲנִי חֶלְקְּדּ וְנַחֲלָתְדּ" וְכוּ'. וְאַף הַמִּצְרִיִים לֹא נִשְׁתַּעְבְּדוּ בְּשֵׁבֶט לֵוִי מִפְּנֵי שֵׁהֵיוּ יוֹדְעִים שָׁהָם חֵלֵק ה' שֵׁאָפִשַׁר שֲׁהָיוּ מִקוּבַּלִים כַּדְּ כִּדְאִיתָא בַּמְּדְרָשִׁים.

According to our way of understanding, we will solve the question of the world that from here, it appears that since Israel erred with the Golden Calf, because of this, the Levites were chosen for the sacrificial service of G-d instead of the firstborn of Israel. For we hear from this that if they hadn't erred with the Golden Calf, the firstborn would have had the sacrificial service and not the tribe of Levi. Here, we hold that Jacob set aside Levi as a tithe of all of his sons, and the tribe of Levi would always be the Omnipresent's portion. This is as the L-rd said to Aaron: "You shall, however, have no territorial share among them or own any portion in their midst; I am your portion and your share among the Israelites." Even the Egyptians didn't enslave the tribe of Levi, because they knew they were a part of G-d, and it's possible that they accepted this view, as is brought by the commentators.

ּוְעוֹד שֶׁפֵּרֵשׁ רַשִּׁ"י עַל פָּסוּק "עַל־כֵּן קָרָא־שְׁמוֹ לֵוִי" שֶׁשֶּׁלַח הקב"ה גַּבְריאֵל וְהַבִּיאוּ לְפָנָיו וְקָרָא לוֹ שֵׁם זֶה וְעַל שֵׁם שֶׁלְּוּהוּ בְמַתָּנוֹת קְרָאוֹ לֵוִ עכ"ל. וְיֵשׁ לוֹמֵר שֶׁאִין הָכִי נָמֵי שֶׁאִם לֹא הָיוּ חוֹטְאִים הַבְּכוֹרוֹת הָיוּ קְדוֹשִׁים לַעֲבוֹדָה אֲבָל לֹא הָיוּ זוֹכִים בְּכ"ד מַתְּנוֹת כָּהוּנָּה, שֶׁאֵלוּ אֵינָם רְאוּיִים אֶלָּא לְשֵׁבֶט לֵוִי דַּוְקָא. וְאִין הָכִי נַמֵּי שֶׁעִקְּר הָעֲבוֹדָה וְהַקְּרְבָּנוֹת הָיְתָה בַּכּהָנִים אֶלָּא שָׁאַף הַבְּכוֹרוֹת יִהְיוּ רַשְּׁאִים לַעֲבוֹד עֲבוֹדָה בְּמָקוֹם שֶׁאֵין כֹּהָן אוֹ לְהַקְרִיב קַרְבָּנוֹת שֶׁלְּהֶם, וּלְאַחַר שְׁחָטְאוּ נִפְּסְלוּ לְגַמְרֵי.

Also, Rashi interpreted the verse, "Therefore, he was called by the name Levi," that "the Holy One, Blessed be He, sent Gabriel, who brought [Levi] before Him, and called him by this name and gave him the 24 presents of the priesthood, and because he was accompanied [אָרָהוֹן] [livahu], He called him Levi." It can be said that it is indeed so that if [the Israelites] had not sinned, the firstborn would have been holy for the sacrificial service, but they wouldn't have merited the 24 gifts of the priesthood, for these are only suited specifically for the tribe of Levi. It is indeed so that the principal of the service and the sacrifices were with the priests, but the firstborn would have been permitted to perform the sacrificial service in a place where there were no priests, or to offer their sacrifices, but after they sinned, they were completely disqualified.

אִי נמֵי אָם לֹא חָטְאוּ בָּעֵגֶל הָיוּ מַקְרִיבִים הַבְּכוֹרִים עַד שֶׁיָבֹאוּ אֶל הָאֶרֶץ, שֶׁהְרֵי מִצְוַת פְּדִיֵּית הַבְּכוֹרִים לֹא נָהְגָה בַּנּוֹלְדִים בַּמִּדְבָּר שָׁהָרֵי "וְכֹל בְּכוֹר אָדָם בְּבָנֶיךּ תִּפְדָּה" כְּתִיב בְּפָרָשַׁת "וְהָיָה כִּי־יִבְאָךּ" וְכוּ', אָמְנָם לְאַחַר שֶׁחָטְאוּ "הָחֱלִיפָם בַּלְויִּים וְצִיָּה בְּפִדְיוֹן הָעֹדְפִים", וְעַיֵּין בַּפֵּרוּשׁ הָרִמְבֵּ"ן פָּרָשַׁת בֹּא.

Alternatively, if they hadn't sinned with the Golden Calf, the firstborn would have brought the sacrifices until they would come to the Land of Israel. That is because the mitzvah

¹⁹ Num. 18:20.

²⁰ Gen. 29:34.

²¹ Rashi on Gen. 29:34.

of redeeming the firstborn, which transferred the firstborn's holiness to the redemption funds, was not practiced by those born in the wilderness, "And you must redeem every firstborn among your children," is written in the section, "and when the L-rd has brought you into the land of the Canaanites, as He swore to you and to your fathers, and has given it to you." Indeed, after they sinned, "He exchanged [22,000 of the 22,273 firstborn] for the [22,000] Levites and He commanded the redemption [of the 373 firstborn] that were over and above [the number of the Levites], and see the explanation of the Ramban in parashat Bo. 27

ּוּלְפִי דֶּרֶךְ זוֹ נָבִין מִדְרָשׁ תָּמוּהַ עַל פָּסוּק "הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם", דָּבָר אַחֵר, בָּנִים שֶׁל מִי שֻׁנָּטַל אֶת הַבְּכוֹרָה וְזֶהוּ בְּנֵי בְּכוֹרִי יִשְׁרָאֵל שֻׁנְמִדוּ בְּהַר סִינֵי פָּסְקָה זוּהְמָתם. וּפְלִיגָא יִשְׁרָאֵל שֻׁנְמְדוּ בְּהַר סִינֵי פָּסְקָה זוּהְמָתם. וּפְלִיגָא דְּר' חִיָּיא בַּר אַבָּא דְּאָמֵר עַד שְׁלוֹשָׁה דּוֹרוֹת לֹא פָּסְקָה זוּהְמָא מֵאֲבוֹתֵינוּ אַבְרָהָם הוֹלִיד וְכוּ' יַעֲקֹב הוֹלִיד י"ב שְׁבָטִים שֶׁלֹא הַרְיֹחָ מִנְּכָּ שִׁנְשִׁוֹ נוֹלַד הָיֹי שְׁנְּטִׁב פָּסְקָה זוּהְמָא, וּלְפִי שֶׁבָּעִל הַבְּכוֹרָה, שֶׁבָּסְה בְּיָמִיו הַזּוּהָמָא וְלֹא נוֹלַד רְאשׁוֹן בְּדִי שֶׁיִּקְה רָאשׁוֹן בְּדִי שֶׁיִּקּח בְּבִימִי לְמַעְּלָה, לָכֵן אָמַר לָהֶם בָּנִים שֶׁל מִי שֶׁנָּטֵל הַבְּכוֹרָה, שֶׁבָּסְה בְּיָמִיו הַזּוּהָמָא וְלֹא נוֹלַד רְאשׁוֹן בְּדִי שֶׁיִּקּח עֲיִּוֹ הַנְּמָה הַיִימִי וְמַאַלָּה, לָכֵן אָמַר לָהֶם בָּנִים שֶׁל מִי שֶׁנָּטֵל הַבְּכוֹרָה, שֶׁבְּסְקָה בְּיָמִיו הַזּוּהָמָא וְלֹא נוֹלַד רְאשׁוֹן כְּדֵי שֶׁיִּקּח. עֲשַׁוֹ הִיּנְרָה בָּהָם וֹיִשְׁרָה בַּנְהָם וְלַא בִּלְילִה, לְכָן אָמַר לָהֶם בָּנִים שֶׁל מִי שֶׁנָּטֵל הַבְּכוֹרָה, שֶׁלָּחָה יַדְּךְּ בָּהָם וְרָאוּי אַתָּה לִּלְתֹּת.

According to this way of viewing the matter, we will understand a strange Midrash on the verse, "This month shall mark for you the beginning of the months": "Alternatively: 'Israel is My firstborn son' [means] sons of the one who took the birthright. This is my firstborn son, Israel."²⁸ This is strange; what is it coming to inform us?

Indeed, in the 22nd chapter of tractate Shabbat, it is said that for the Israelites who stood at Mount Sinai, their moral contamination ceased. Rabbi Chiya bar Abba [sic] disagreed, for he held that the contamination had ceased much earlier. He said, "until three generations [passed, the moral] contamination did not cease from our forefathers: Abraham fathered Ishmael; Isaac fathered Esau; Jacob fathered twelve tribes in whom there was no flaw."²⁹ Therefore, it's found that the contamination ceased in the days of Jacob.

Pharaoh could have brought a proof that there was no holiness in the firstborn from Gen. Rabbah 63:8, as Esau was born first, as I wrote above. Therefore, [G-d] said about them, "They are sons of [Jacob], the one who took the birthright," as the contamination ceased in his days. He was not born first, so that Esau would take the complete contamination. Afterward, the Israelites were holy, for by that point they were the firstborn, as Jacob had acquired the birthright. G-d thus said to Pharaoh: "You sent your hand against them; and it's appropriate for you to be beaten."

²² Ex. 13:13.

²³ Ex. 13:11.

²⁴ Num. 3:43.

²⁵ Num. 3:39.

²⁶ Ramban on Ex. 13:11.

²⁷ Ibid.

²⁸ Ex. Rabbah 15:27

²⁹ Shabbat 146a. Our edition, and all those on https://bavli.genizah.org, quote Rabbi Abba bar Kahana instead of Rabbi Chiya bar Abba.

אֶלָּא שָׁיֵשׁ לְדַקְדֵּק עַל הַמִּדְרָשׁ הַנַּ"ל. אַמַּאי נָקַט רְאָיָה שֶׁל בְּכוֹרוֹת בְּהֵמָה, הָיָה לוֹ לוֹמֵר שֻׁחָבֵּב הַבְּכוֹרוֹת מִפְנֵי שֶׁהָעֲבוֹדָה בָּכְוֹרוֹת מָפְנֵי שֶׁהָעֲבוֹדָה. אֶלָּא לְפִי שֻׁפַּרְעֹה הָיָה רוֹאָה שֻׁעֲתִידִין יִשְׁרָאֵל לַעֲשׁוֹת עֵגֶל בַּמִּדְבָּר בְּכוֹרוֹת, שָׁכָּו יַצְלֹב נָתַן נִפְשׁוֹ עַל הַבְּכוֹרָה מִפְּנֵי הָעָגל וְאֵילָךְ מָאַס בַּבְּכוֹרוֹת לְפִי שֶׁלֹא הָיוּ רְאוּיִים לָעֲבוֹדָה הוֹאִיל שָׁבְּדוּ עֲבוֹדָה הַנָּה מְשָׁבּ בְּתוֹרָה לוֹ שֶׁתָבֵּב אֶת הַבְּכוֹרוֹת מִפְּנֵי שֶׁהָבוֹדָה בָּהֶם לֹא הָיָה מַקְפִּיד כְּלוּם לִשְׁלוֹח יָיִ שְׁעָבִדוּ עֲבוֹדָה בָּהֶם לֹא הָיָה מַקְפִּיד כְּלוּם לִשְׁלוֹח יָדְ שְׁבִּבוֹר בְּהָב עָלִיו, דְּשָׁמַע מִינָה שֶׁחִבּוּב בָּהָם, לְכֵן אָמַר לוֹ מִפְּנֵי שֶׁבָּתוּב בַּתּוֹרָה "לֹא תַעֲבֹד בִּבְכֹר שׁוֹרֶךְּ" דְּאָפִילוּ עַל בְּכוֹר בְּהָמֶה חִבֵּב עָלָיו, דְּשָׁמַע מִינָה שֶׁחִבּוּב הַבְּכֹר שׁוֹרֶךְּ" לְּאֵלִים עֵל יִשְׂרָאֵל.

But it is necessary to check the above-mentioned Midrash. Why did it take the proof of the firstborn of cattle as showing that G-d loved the firstborn? It should have said that He loved the firstborn because of the sacrificial service of the firstborn. For Jacob risked his life for the birthright, because of the sacrificial service that the firstborn can offer. Why didn't the Midrash cite Jacob's actions, instead of citing the firstborn of cattle?

Rather, the reason is because Pharaoh saw that in the future, Israel would make the Golden Calf in the wilderness, as it was said to them, "Clearly, you are bent on mischief." From the incident of the Golden Calf and onward, [G-d] rejected the firstborn, because they were not suited for the sacrificial service, as they had worshipped idolatry. Because of this, if He had said to [Pharaoh] that He loved the firstborn because of the sacrificial service, [Pharaoh] would not have been afraid to lay his hands upon them, knowing they were destined to lose the right to conduct the service.

Therefore, He said to him, because it is written in the Torah, "you must not work your firstborn ox," that even the firstborn of cattle are loved by [G-d], and we hear from this that the love of the firstborn does not depend upon sacrificial service, rather there is some unique esoteric secret there, and even more so with Israel.

* * *

8

³⁰ Ex. 10:10.